



SCHEDA DATI DI SICUREZZA
ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale: Zinkol Zirkularfett**
- **Articolo numero:** 30460
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Nessun dato disponibile
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Saw-, Cutting- and rust prevention grease
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Strub + Co. AG Schmiertechnik
Mühlemattstrasse 5
CH-6260 Reiden

Tel. +41 62 785 22 22
Fax. +41 62 785 22 33
e-Mail: strub@strub-lube.ch
Internet: <http://www.strub-lube.ch>
- **Informazioni fornite da:** Dipartimento di sicurezza del prodotto
- **Numero telefonico di emergenza:**
Schweiz. Toxikologisches Informationszentrum
Freiestrasse 16
CH-8032 Zürich

Tel. +41 44 251 51 51
Kurzwahl Schweiz 145
e-Mail: info@toxi.ch

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** Viene meno.
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
Conformemente alle direttive CEE il prodotto non è soggetto all'obbligo di codifica.

(continua a pagina 2)

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkulfett

(Segue da pagina 1)

- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 8002-74-2 EINECS: 232-315-6	cere paraffiniche e cere idrocarburiche sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-20%
CAS: 102-71-6 EINECS: 203-049-8	2,2',2''-nitrolotrietanolo sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	2,5-5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Non necessario.

(continua a pagina 3)

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkulfett

(Segue da pagina 2)

- **Precauzioni ambientali:**
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **Riferimento ad altre sezioni**
Non vengono emesse sostanze pericolose.
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

8002-74-2 cere paraffiniche e cere idrocarburiche

TWA | 2 mg/m³

102-71-6 2,2',2''-nitriлотrietanolo

TWA | 5 mg/m³

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- **Maschera protettiva:** Non necessario.
- **Guanti protettivi:**
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata

(continua a pagina 4)

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
 ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
 e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkulfett

(Segue da pagina 3)

prima dell'impiego

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Occhiali protettivi:** Non necessario.

9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Aspetto:**

Forma:	Solido
--------	--------

Colore:	Giallo scuro
---------	--------------

- **Odore:** Caratteristico

- **Soglia olfattiva:** Non definito.

- **valori di pH:** Non applicabile.

- **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
---	---------------

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	316°C
---	-------

- **Punto di infiammabilità:** 200°C

- **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non definito.

- **Temperatura di accensione:** 300°C

- **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

- **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

- **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

- **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	Non definito.
------------	---------------

Superiore:	Non definito.
------------	---------------

- **Tensione di vapore:** Non applicabile.

- **Densità:** Non definito.

- **Densità relativa** Non definito.

- **Densità del vapore** Non applicabile.

- **Velocità di evaporazione** Non applicabile.

- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Insolubile.

- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):** Non definito.

- **Viscosità:**

Dinamica:	Non applicabile.
-----------	------------------

Cinematica:	Non applicabile.
-------------	------------------

(continua a pagina 5)

IT

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkularfett

(Segue da pagina 4)

· Tenore del solvente:	
Solventi organici:	5,0 %
VOC (CE)	0,00 %
· Contenuto solido:	
	71,0 %
· Altre informazioni	
	Non sono disponibili altre informazioni.

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.
- **sugli occhi:** Non irritante.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.
Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 6)

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
 ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
 e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkulfett

(Segue da pagina 5)

- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

· Catalogo europeo dei rifiuti

12 01 12*	cere e grassi esauriti
-----------	------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

14 Informazioni sul trasporto

· Numero ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· Nome di spedizione dell'ONU	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	non applicabile
· Classi di pericolo connesso al trasporto	
· ADR, ADN, IMDG, IATA	
· Classe	non applicabile
· Gruppo di imballaggio	
· ADR, IMDG, IATA	non applicabile
· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Prodotto non pericoloso in base alle specificazioni sopra indicati.
· UN "Model Regulation":	-

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica è stata effettuata.

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

(continua a pagina 7)

SCHEDA DATI DI SICUREZZA
ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006
e regolamento (UE) n. 453/2010

Stampato il: 25.06.2012

Numero versione 1

Revisione: 25.06.2012

Denominazione commerciale: Zinkol Zirkulfett

(Segue da pagina 6)

- **Scheda rilasciata da:** Dipartimento di sicurezza del prodotto
- **Interlocutore:** Dipartimento di sicurezza del prodotto
- **Abbreviazioni e acronimi:**
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organization
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 - IATA: International Air Transport Association
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 - VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
- * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT